



ASK NOT WHAT WE HAVE DONE ASK WHAT WE SHALL DO

◎張簡凱

編者按：本文為921賑災報導，原文刊於「基礎月刊」第130期第2頁
「不要說我們做了些什麼，要問我們還有什麼要做」，本期
譯為英文以嚮海外讀者。

An Invitation to World-Wide I-Kuan Tao Members' Aide to Rebuild of Our Homeland

The earthquake of 921 had shaken-up Taiwan, causing many deaths and injuries. I-Kuan Tao members had displayed selfless brotherly spirit, mobilized countless manpower into salvation. Initially, I-Kuan Tao Assembly already donated NT\$30,000,000 for salvation fund. I-Kuan Tao volunteers were also deep into disaster areas bring aides, not to mention the over whelming of foods and convenient goods donated by members. Donation also collected from I-Kuan Tao members as far as the United States, France and many other places. All aides are for earthquake victims, and helping them through this crisis!

Nation-wide I-Kuan Tao members, under the leadership of each Branch Leader, already sent the first group of volunteers, bringing foods and goods into central Taiwan; in days, I-Kuan Tao set up shelters in Taichung Hsien, Nantao Hsien, Changhwa Hsien, Yuanlin Hsien, including Fengyuan, Shihkan, Tungshih, Hsinsheh, Chulan, supplying convenient goods and warm food



not only to the disaster victims, but also to rescuers, volunteers, and rescuing soldiers.

The collected convenient goods from the members were shipped continuously by cargoes to disaster areas. The goods including tents, blankets, umbrellas, beds, clothing, baby food, diapers; and necessities such as rice, water, cooking oil, can foods, flash lights, batteries, all to ease the harsh environment and bring comfort to the victims. Sleeping bags originally reserved for Branch activities were also donated. Emergency health clinics were set up in above locations, professional medics also provided medical attention, medicine, and sanitary goods to the needy.

The most heart-warming story is, after the road paths cleared, many members voluntarily searching deep into the mountains and rural areas, bring supplies to these people, ahead of government and media's attention. In these unfamiliar places, I-Kuan Tao members' aides were the only hopes to the survival of these people. Providing not only foods and goods, members also built temporary shelters bring warmth and comfort for the victims.

We sincerely thank all members for your contribution. In the crisis, there are many heart-felt stories; but our hardship will never be as hard, and our pain will never be as painful as the quake victims; World-wide I-Kuan Tao President Mr. Chang told us, salvation is a temporary solution, the road to rebuilding is the ultimate goal. When the public's attention fades, we encourage all members to keep your spirit going. Your selfless assistance and donation shall continue to rebuild our homeland!